



PL **DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE ŚRODKÓW OCHRONY INDYWIDUALNEJ KATEGORII I**
EN **EU DECLARATION OF CONFORMITY FOR CATEGORY I PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT**
CS **EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ OSOBNÍHO OCHRANNÉHO PROSTŘEDKU KATEGORIE I**
SK **EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE OSOBNÝCH OCHRANNÝCH PROSTRIEDKOV KATEGÓRIE I**
HR **EU IZJAVA O SUKLADNOSTI OSOBNE ZAŠTITNE OPREME KATEGORIJE I**
SRB **ИЗЈАВА О УСАГЛАШЕНОСТИ ЕУ СРЕДСТВО ЛИЧНЕ ЗАШТИТЕ КАТЕГОРИЈЕ I**
HU **EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT I. KATEGÓRIÁJÚ EGYÉNI VÉDŐESZKÖZÖK**

(PL) Jako producent wyrobu: (EN) As a manufacturer of the product: (CS) Jako výrobce výrobku: (SK) Ako výrobca výrobku: (HR) Kao proizvođač proizvoda: (SRB) Kao proizvođač proizvoda: (HU) A termék gyártójaként:

„ART.MAS” Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk
Spółka Komandytowa
Ul. Żółkiewskiego 64, 26-600 RADOM
POLSKA

(PL) Oświadczam, że następujący nowy środek ochrony indywidualnej został zaklasyfikowany do kategorii I i przeznaczony jest do ochrony indywidualnej tylko przed minimalnymi zagrożeniami.

(EN) Declares that the following new item of personal protective equipment has been classified as Category I and is intended to provide protection only against minimal risks.

(CS) Prohlašuje, že následující nový osobní ochranný prostředek byl zařazen do kategorie I a je určen k individuální ochraně pouze proti minimálním rizikům.

(SK) Vyhlasuje, že nasledujúci nový osobný ochranný prostriedok bol zaradený do kategórie I a je určený na individuálnu ochranu len pred minimálnymi rizikami.

(HR) Izjavljuje da je sljedeće novo sredstvo osobne zaštite svrstano u kategoriju I i namijenjeno je isključivo za osobnu zaštitu od minimalnih rizika.

(SRB) Izjavljuje da je sledeće novo lično zaštitno sredstvo klasifikovano kao kategorija I i nameњeno je za ličnu zaštitu isključivo od minimalnih rizika.

(HU) Kijelenti, hogy az alábbi új egyéni védőeszköz az I. kategóriába lett besorolva, és kizárólag a minimális kockázatok elleni egyéni védelemre szolgál.

(PL) Opis wyrobu (nazwa-typ): (EN) Product description (name-type): (CS) Popis výrobku (název–typ): (SK) Opis výrobku (názov–typ): (HR) Opis proizvoda (naziv-tip): (SRB) Opis proizvoda (naziv-tip): (HU) A termék leírása (megnevezés – típus):

Classic Grey bibpants

(PL) Spodnie ogrodniczki o symbolu **CLASSIC GREY** wykonane z tkaniny typu canvas o składzie: 80% poliester + 20% bawełna, z dodatkowymi wzmocnieniami na kieszeniach z tkaniny poliestrowej 600D Oxford. Zapinane z przodu na suwak, regulacja obwodu za pomocą guzików i gumy w pasie w tylnej części ogrodniczek. Regulowana długość szelek. Liczne kieszenie z przodu i z tyłu i po bokach spodni, 2 naszyte kieszenie kolanowe zapinane na rzepy na wymienne nakolanniki. Kolor: grafitowo – czarny z szarymi wstawkami.

(EN) Bibpants model **CLASSIC GREY** made of canvas fabric composed of 80% polyester and 20% cotton, with additional reinforcements on the pockets made of 600D Oxford polyester fabric. Fastened at the front with a zipper, waist circumference adjustable by means of buttons and elastic in the rear part. Adjustable braces length. Multiple pockets at the front, back and on the sides of the legs, 2 patch knee pockets fastened with hook-and-loop for removable knee pads. Color: graphite-black with grey inserts.

(CS) Kalhoty s laclm model **CLASSIC GREY** vyrobené z tkaniny typu canvas ve složení 80 % polyester + 20 % bavlna, s dodatečným zesílením kapes z polyesterové tkaniny Oxford 600D. Zapínání vpředu na zip, regulace obvodu pomocí knoflíků a gumy v pase v zadní části. Nastavitelná délka šlí. Více kapes vpředu, vzadu a na bocích nohavic, 2 našité kolenní kapsy se zapínáním na suchý zip pro vyměnitelné nákolenníky. Barva: grafitově-černá s šedými vsadkami.

(SK) Nohavice s náprsenkou model **CLASSIC GREY** vyrobené z tkaniny typu canvas v zložení 80 % polyester + 20 % bavlna, s dodatočnými spevneniami na vreckách z polyesterovej tkaniny Oxford 600D. Zapínanie vpredu na zips, regulácia obvodu pomocou gombíkov a gumy v páse v zadnej časti. Nastaviteľná dĺžka trakov. Viaceré vrecká vpredu, vzadu a na bokoch nohavic, 2 našité kolenné vrecká so zapínaním na suchý zips na vymeniteľné nákolenníky. Farba: grafitovo-čierna so sivými vsadkami.

(HR) Radne hlače s naramenicama model **CLASSIC GREY** izrađene od canvas tkanine sastava 80 % poliester + 20 % pamuk, s dodatnim ojačanjima na džepovima od poliester Oxford 600D tkanine. Prednje zatvaranje patentnim zatvaračem, podešavanje opsega pomoću gumba i elastične trake u stražnjem dijelu pojasa. Podesiva duljina naramenica. Višestruki džepovi sprijeda, straga i na bočnim stranama nogavica, 2 našivena džepa za štitnike za koljena sa zatvaranjem na čičak za zamjenjive umetke. Boja: grafitno-crna sa sivim umetcima.

(SRB) Радне панталоне са трегерима модел CLASSIC GREY израђене од canvas тканине састава 80 % полиестер + 20 % памук, са додатним ојачањима на џеповима од полиестерске Oxford 600D тканине. Предње затварање рајсфершлусом, подешавање обима помоћу дугмади и еластичне траке у задњем делу појаса. Подесива дужина трегера. Више џепова спреда, позади и са стране ногавица, 2 нашивена џепа за штитнике за колена са чичак затварањем за заменљиве уметке. Боја: графитно-црна са сивим уметцима.

(HU) CLASSIC GREY kántáros munkanadrág canvas anyagból készült (80% poliészter + 20% pamut), a zsebeknél 600D Oxford poliészter erősítéssel. Elöl cipzárral záródik, a derékbőség hátul gombokkal és gumiszalaggal állítható. A kántár hossza állítható. Több zseb elöl, hátul és a szarak oldalán, 2 felvarrt térdvédőzseb tépőzáras záródással cserélhető térdvédők számára. Szín: grafitzürke-fekete szürke betétekkel.

(PL) Spelnia zasadnicze wymagania bezpieczeństwa i ochrony zdrowia zawarte w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EEG i jest zgodny z europejską normą:

(EN) It complies with the essential health and safety requirements set out in Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC and is in conformity with the european standard:

(CS) Splňuje základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost uvedené v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 ze dne 9. března 2016 o osobních ochranných prostředcích a o zrušení směrnice Rady 89/686/EHS, a je v souladu s evropskou normou:

(SK) Splňa základné požiadavky na ochranu zdravia a bezpečnosť stanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 z 9. Marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch a o zrušení smernice Rady 89/686/EHS., a je v súlade s európskou normou:

(HR) Ispunjava osnovne zahtjeve za sigurnost i zaštitu zdravlja sadržane u Uredba (EU) 2016/425 Europskog Parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o osobnoj zaštitnoj opremi i o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 89/686/EEZ i usklađen je s europskom normom:

(SRB) Ispunjava osnovne zahteve za zaštitu zdravlja i bezbednost utvrđene Uredbom (EU) 2016/425 Evropskog parlamenta i Saveta od 9. marta 2016. godine o ličnoj zaštitnoj opremi i stavljanju van snage Direktive Saveta 89/686/EEZ i usklađen je sa evropskim standardom:

(HU) Megfelel az (EU) 2016/425 rendeletben – az Európai Parlament és a Tanács 2016. március 9-i rendelete az egyéni védőeszközökről és a 89/686/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről – meghatározott alapvető egészségvédelmi és biztonsági követelményeknek, és megfelel a következő európai szabványnak:

EN ISO 13688:2013+A1:2021

(PL) “Odzież robocza- wymagania ogólne”, (EN) „Protective Clothing- General Requirements”, (CS) “Ochranné oděvy - Obecné požadavky”, (SK) Ochranné odevy. Všeobecné požiadavky, (SI) Zaščitna oblačila – Splošne zahtevem, (HR) “Zaštitna odjeća – Opći zahtjevi”, (SRB) „Zaštitna odeđa - Opšti zahtevi“, (HU) „Védőruházat – Általános követelmények”

(PL) Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta.

(EN) This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

(CS) Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

(SK) Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

(HR) Ova se izjava o sukladnosti izdaje na isključivu odgovornost proizvođača.

(SRB) Ova izjava o usaglašenosti izdaje se isključivo na odgovornost proizvođača.

(HU) Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra.

(PL) Imię i nazwisko, stanowisko, podpis: (EN) Name, function, signature: (CS) Jméno, funkce a podpis: (SK) Meno, funkcia a podpis: (HR) Ime, funkcija i potpis: (SRB) Prezime, funkcija i potpis: (HU) név, beosztás, aláírás

Radom, 03.02.2026

KOMPLEMENTARIUSZ

Wojciech Bińczyk

 **ART.MAS**
EXPORT - IMPORT
Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp. k.
26-600 Radom, Żólkiewskiego 64
tel. +48 365 41 19, tel. +48 365 46 36
NIP 9482179432, Regon 672019418